

Колбышева Юлия Владимировна, Коваленко Надежда Сергеевна

**ФОРМИРОВАНИЕ ГРАММАТИЧЕСКИХ НАВЫКОВ НА ОСНОВЕ НАГЛЯДНОСТИ ПРИ ОБУЧЕНИИ ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ В ТЕХНИЧЕСКОМ ВУЗЕ (НА ПРИМЕРЕ ИНСТИТУТА ПРИРОДНЫХ РЕСУРСОВ ТОМСКОГО ПОЛИТЕХНИЧЕСКОГО УНИВЕРСИТЕТА)**

В статье рассматриваются особенности формирования грамматических навыков на основе наглядности при обучении иностранному языку студентов неязыковых специальностей Института природных ресурсов Томского политехнического университета. Большое значение при формировании грамматических навыков имеет применение наглядных средств обучения с целью облегчения объяснения языкового материала, его усвоения и дальнейшего использования в речевой деятельности.

Адрес статьи: [www.gramota.net/materials/2/2011/4/26.html](http://www.gramota.net/materials/2/2011/4/26.html)

Источник

**Филологические науки. Вопросы теории и практики**

Тамбов: Грамота, 2011. № 4 (11). С. 99-101. ISSN 1997-2911.

Адрес журнала: [www.gramota.net/editions/2.html](http://www.gramota.net/editions/2.html)

Содержание данного номера журнала: [www.gramota.net/materials/2/2011/4/](http://www.gramota.net/materials/2/2011/4/)

**© Издательство "Грамота"**

Информацию о том, как опубликовать статью в журнале, можно получить на Интернет сайте издательства: [www.gramota.net](http://www.gramota.net)  
Вопросы, связанные с публикациями научных материалов, редакция просит направлять на адрес: [voprosy\\_phil@gramota.net](mailto:voprosy_phil@gramota.net)

общении на иностранном языке, особенно если для формирования и совершенствования его навыков использовалась речь, записанная и воспроизведённая с помощью технических средств обучения [3, с. 53-54].

Становится очевидным, что благодаря научно-техническому прогрессу, эффективность использования технических средств растёт пропорционально развитию высоких технологий, которые всё активнее внедряются в образовательный процесс. По многочисленным прогнозам темпы роста технологий в ближайшем будущем замедляться не будут, что позволяет говорить о том, что интенсивность и эффективность применения технических средств обучения будет только повышаться.

*Список литературы*

1. Ляховицкий М. В. Методика преподавания иностранных языков. М.: Высшая школа, 1981. 159 с.
2. Ляховицкий М. В. Применение звукозаписи в обучении иностранным языкам. М.: Высшая школа, 1979. 135 с.
3. Ляховицкий М. В. Технические средства в обучении иностранным языкам. М.: Просвещение, 1981. 144 с.
4. Пассов Е. И. Урок иностранного языка в средней школе. М.: Просвещение, 1988. 223 с.

**TECHNICAL MEANS USE IN TEACHING AUDING IN FOREIGN LANGUAGE  
IN TECHNICAL HIGHER EDUCATION INSTITUTION (BY THE EXAMPLE OF INSTITUTE OF NATURAL  
RESOURCES OF TOMSK POLYTECHNIC UNIVERSITY)**

**Yuliya Vladimirovna Kolbysheva**, Ph. D. in Philology  
**Nadezhda Sergeevna Kovalenko**, Ph. D. in Philology, Associate Professor  
*Department of Foreign Languages  
Institute of Natural Resources  
National Research Tomsk Polytechnic University  
safia78@mail.ru; contraste@rambler.ru*

The authors consider the peculiarities of technical means use while teaching auding in a foreign language to the students of the non-language specialities of Institute of Natural Recourses of Tomsk Polytechnic University. Properly chosen technical means for teaching a foreign language promote teaching process intensification and the growth of the motivation to study a foreign language especially as far as the students of non-language specialities are concerned.

*Key words and phrases:* foreign language for students of non-language specialities; technical teaching aids; auding in foreign language; auding skills perfection; phonograms; videograms; phonovideograms; sound and visual obviousness; visual information; authentic speech.

УДК 372.881.1

*В статье рассматриваются особенности формирования грамматических навыков на основе наглядности при обучении иностранному языку студентов неязыковых специальностей Института природных ресурсов Томского политехнического университета. Большое значение при формировании грамматических навыков имеет применение наглядных средств обучения с целью облегчения объяснения языкового материала, его усвоения и дальнейшего использования в речевой деятельности.*

*Ключевые слова и фразы:* иностранный язык для студентов неязыковых специальностей; формирование грамматических навыков; рецептивные и экспрессивные грамматические навыки; виды речевой деятельности; речевая ситуация; развитие языковой наглядности; применение наглядных средств обучения.

**Юлия Владимировна Колбышева**, к. филол. н.  
**Надежда Сергеевна Коваленко**, к. филол. н., доцент  
*Кафедра иностранных языков  
Институт природных ресурсов  
Национальный исследовательский Томский политехнический университет  
safia78@mail.ru; contraste@rambler.ru*

**ФОРМИРОВАНИЕ ГРАММАТИЧЕСКИХ НАВЫКОВ НА ОСНОВЕ НАГЛЯДНОСТИ  
ПРИ ОБУЧЕНИИ ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ В ТЕХНИЧЕСКОМ ВУЗЕ (НА ПРИМЕРЕ  
ИНСТИТУТА ПРИРОДНЫХ РЕСУРСОВ ТОМСКОГО ПОЛИТЕХНИЧЕСКОГО УНИВЕРСИТЕТА)<sup>©</sup>**

В обучении иностранному языку грамматика имеет первостепенное практическое значение, так как с ее помощью обеспечивается формирование умений устного и письменного общения. Грамматика выполняет функцию строительного материала речи.

Грамматическую сторону речи представляют грамматические навыки, являющиеся важнейшим компонентом речевых умений: аудирования, говорения, чтения, письма. Поэтому их формирование играет немалую роль при обучении иностранному языку. Грамматический навык можно определить как способность производить адекватное речевой задаче синтезированное действие по выбору и морфолого-синтаксическому оформлению грамматической модели, «совершаемое в навыковых параметрах и обеспечивающее ситуативное использование данной модели в качестве одного из условий речевой деятельности» [5, с. 11].

Грамматические навыки подразделяются на рецептивные и экспрессивные (продуктивные). В основе данной классификации лежит ориентация на использование грамматических навыков в экспрессивных видах речевой деятельности (говорении, письме) и рецептивных видах речевой деятельности (аудировании, чтении). К грамматическим навыкам говорения и письма принято относить морфологические, синтаксические и морфолого-синтаксические речевые навыки. Наряду с ними должны быть сформированы и рецептивные грамматические навыки чтения и аудирования, т.е. навыки узнавания и понимания грамматических явлений в письменном и устном тексте.

Овладение грамматическими навыками изучаемого иностранного языка связано с формированием иноязычных автоматизированных речевых связей формы, значения и употребления. Формирование речевого грамматического навыка предполагает выработку навыка относительно точного воспроизведения изучаемого явления в типичных для его функционирования речевых ситуациях и развитие его гибкости за счет варьирования условий общения. Для этой цели используются имитационные, подстановочные, трансформационные упражнения.

В имитационных упражнениях грамматическая структура задана, ее следует повторить без изменения. Выполнение таких упражнений может проходить в виде прослушивания и повторения форм по образцу, контрастного повторения различных форм за преподавателем (если упражнения построены на контрастном грамматическом материале), списывания предложений или текста с подчеркиванием грамматических структур. Подстановочные упражнения используются для выработки автоматизмов в употреблении грамматической структуры в аналогичных ситуациях. Существенным для организации подстановочных упражнений является обеспечение подсказки элементов для подстановки. Подсказка может носить экстралингвистический и речевой характер. Особенно эффективными считаются подстановочные упражнения, которые требуют не только автоматического конструирования предложений по аналогии с речевым образцом, но и выбора в результате противопоставления грамматических форм в подстановочной таблице. Трансформационные упражнения способствуют формированию навыков комбинирования, замены, сокращения или расширения заданных грамматических структур в речи. С их помощью можно научить варьировать содержание сообщения в заданных моделях в зависимости от меняющейся ситуации, сопоставлять и противопоставлять изучаемую структуру ранее изученным, составлять из отдельных усвоенных ранее частей целые высказывания с новым содержанием [4, с. 32-35].

Понимание грамматических явлений при чтении и на слух подразумевает распознавание грамматической структуры по формальным признакам, соотнесение формы со значением, дифференцирование ее от омонимичных форм. Рецептивные грамматические навыки необходимы не только в отношении тех грамматических явлений, которые встречаются в сложных текстах, но и в отношении тех сравнительно более простых форм, которые студенты употребляют в своей речи: например, узнавание имени существительного по наличию перед ним артикля, узнавание имени прилагательного и наречия по соответствующим суффиксам. Такое узнавание достигается только при восприятии несложного материала, построенного на знакомой лексике. В обучении рецептивным грамматическим навыкам большое место занимает усвоение студентами операций по дифференциации, т.е. определения того, какая именно из омонимичных или сходных по звучанию форм воспринята. Это достигается путем анализа синтаксических и морфологических признаков. Правила-инструкции должны направлять на такой анализ.

Большое значение при формировании грамматических навыков имеет применение наглядных средств обучения: таблиц, схем, раздаточного материала, подстановочных таблиц, презентаций, выполненных в *PowerPoint*, аудиоматериалов и т.п. Применительно к обучению иностранному языку наглядность определяется как специально организованный показ языкового и экстралингвистического материала с целью облегчения его объяснения, усвоения и использования в речевой деятельности [1, с. 168].

Наглядность является средством обучения, обеспечивающим оптимальное усвоение учебного материала и его закрепление в памяти. Наглядность является приемом развития памяти путем ее опоры на различные органы ощущений и впечатлительность, способствует развитию устной и письменной речи в соответствии с типичными моделями речевых поступков [2, с. 238-239].

Выделяют языковую (словесно-речевую) и неязыковую (предметно-изобразительную) наглядность. Под языковой наглядностью подразумевают деятельность, связанную с демонстрацией явлений языка в виде воспринимаемой на слух речи либо ее зрительного отображения. Использовать на занятиях языковую наглядность значит использовать иноязычно-речевую практику: прослушивание иноязычной речи, говорение на изучаемом языке, чтение иноязычных текстов и выполнение письменных и устных упражнений. Использование неязыковой наглядности предусматривает применение на занятиях различного рода наглядных пособий: таблиц, схем, слайдов, рисунков, иллюстрированных картинок, комиксов и т.п. В зависимости от характера восприятия окружающего мира различают зрительную, слуховую, смешанную (зрительно-слуховую), мышечно-двигательную, вкусовую, осязательную наглядность. На занятиях по иностранному языку первостепенная роль отводится зрительной (художественно-изобразительная, графическая), слуховой (аудиозаписи, радиопередачи) и смешанной наглядности (кинофильмы, видеозаписи). Также наглядность

может быть внешней и внутренней. Внешняя наглядность обусловлена процессом восприятия, внутренняя - базируется на восприятии образов представления - слуховых, зрительных и других [1, с. 168-169, 408].

Формированию прочных, гибких навыков грамматического оформления высказывания способствует организация упражнений, выполняемых с опорой на комплексное использование зрительной и слуховой наглядности языковых знаков (схемы предложений и словосочетаний, словесные элементы, графические символы, звучащие образцы речи) и наглядности, представленной главным образом с помощью изобразительного материала [3, с. 27].

На занятиях по иностранному языку средства наглядности необходимо использовать комплексно. Так, например, при обучении разным видам диалогов элементы диалогов-расспросов, диалогов - обменов мнениями и т.п. интегрируются в развернутых целостных диалогах, при этом каждый вид диалогического единства имеет характерные признаки, которые становятся предметом уяснения и последующего усвоения обучающимися, это композиция диалога, особенности синтаксических конструкций, по которым составляются его реплики, их фонетическое и ритмико-интонационное оформление. Сочетание слуховой и зрительной наглядности позволяет предъявить диалог-образец в совокупности характеризующих его признаков. Слуховая наглядность (озвученный образец диалога) иллюстрирует эмоциональную выразительность диалога-образца, ритмико-интонационное оформление составляющих его реплик. Зрительная (вербально-графическая) наглядность используется для предъявления модели построения диалога-образца, схем предложений и словосочетаний. Модель отражает последовательность и коммуникативную направленность реплик, служит опорой при воспроизведении студентами диалога по аналогии. Схемы иллюстрируют особенности лексико-грамматического оформления фраз, способствуя предупреждению возможных ошибок в речи. Соотнесение модели диалога со схемами синтаксических конструкций позволяет студентам уяснить, какие грамматические средства могут использоваться для выражения коммуникативного намерения. Возможность опоры на различные ориентиры обеспечивает выполнение задания студентами с разным уровнем языковой подготовки [Там же, с. 27-28].

Таким образом, формирование грамматических навыков играет большую роль при обучении иностранному языку, так как они являются важнейшим компонентом всех экспрессивных и рецептивных видов речевой деятельности. Формированию навыков грамматического оформления высказывания и узнавания грамматических явлений при чтении и аудировании способствует применение упражнений на основе наглядности. Наглядность является одним из эффективных средств обучения иностранному языку. Она способствует оптимальному усвоению учебного материала и закреплению его в памяти, помогает усваивать язык более осмысленно и с большим интересом.

#### *Список литературы*

1. Азимов Э. Г. Словарь методических терминов (теория и практика преподавания языков). СПб.: Златоуст, 1999.
2. Артемов В. А. Психология обучения иностранным языкам. М.: Просвещение, 1969.
3. Грачева Н. П. О комплексном использовании средств наглядности в овладении грамматической стороной устной речи // Иностранные языки в школе. 1991. № 1. С. 27-30.
4. Настольная книга преподавателя иностранного языка: справ. пособие / Е. А. Маслыко, П. К. Бабинская, А. Ф. Будько, С. И. Петрова. 8-е изд. Минск: Высшая школа, 2003.
5. Проблема навыков и умений в обучении иностранным языкам: учебное пособие / под ред. Е. И. Пассова, Е. С. Кузнецовой. Воронеж: НОУ «Интерлингва», 2002.

#### **GRAMMAR SKILLS FORMATION ON VISUAL METHODS BASIS WHILE TEACHING FOREIGN LANGUAGE IN TECHNICAL HIGHER EDUCATION INSTITUTION (BY THE EXAMPLE OF INSTITUTE OF NATURAL RESOURCES OF TOMSK POLYTECHNIC UNIVERSITY)**

**Yuliya Vladimirovna Kolbysheva**, Ph. D. in Philology  
**Nadezhda Sergeevna Kovalenko**, Ph. D. in Philology, Associate Professor  
*Department of Foreign Languages  
Institute of Natural Resources  
National Research Tomsk Polytechnic University  
safia78@mail.ru; contraste@rambler.ru*

The authors consider the peculiarities of grammar skills formation on visual methods basis while teaching foreign language to the students of the non-linguistic specialties of the Institute of Natural Resources of Tomsk Polytechnic University. Visual teaching aids use with the purpose of language material explaining facilitation, its mastering and further use in speech is very important while forming grammar skills.

*Key words and phrases:* foreign language for students of non-linguistic specialties; grammar skills formation; receptive and expressive grammar skills; speech behavior types; speech situation; language visualization development; visual teaching aids use.